

HATOR™ SKYFALL 100

WIRELESS GAMING KEYBOARD

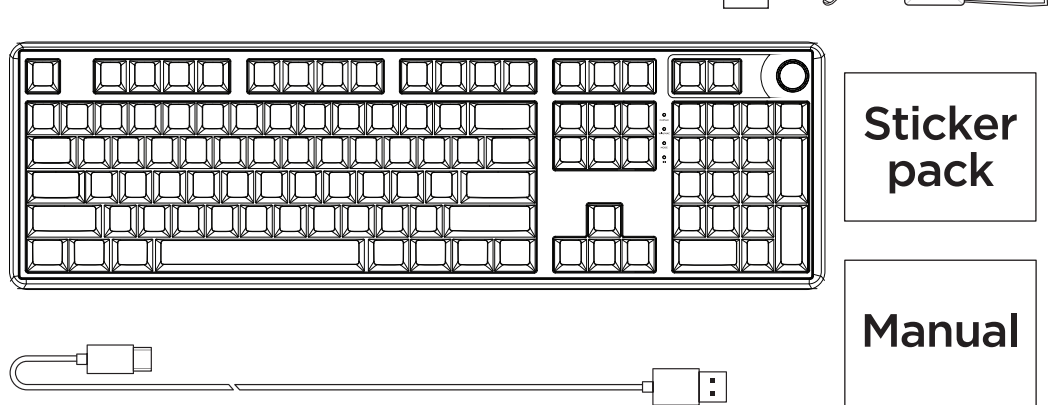
- EN
FR
IT
ES
NL
PL
RO
HU
BG
CS
SK

User manual
Benutzerhandbuch
Manuel utilisateur
Manuale d'uso
Manual de usuario
Handleiding
Instrukcja obsługi
Manual de utilizare
Használati utasítás
Ръководство за употреба
Užívateľský manuál
Používateľská príručka
- LV
LT
EST
TR
UA
FI
SWE
NO
DAN
AR
HE

Lietotāja rokasgrāmata
Vartotojo vadovas
Kasutusjuhend
Kullanım kılavuzu
Посібник користувача
Ohjekirja
Användarmanual
Manual de utilizare
Brugermanual
دليل المستخدم
מדריך למשתמש

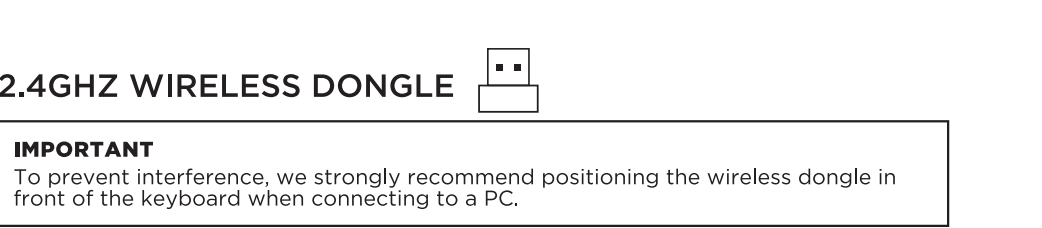
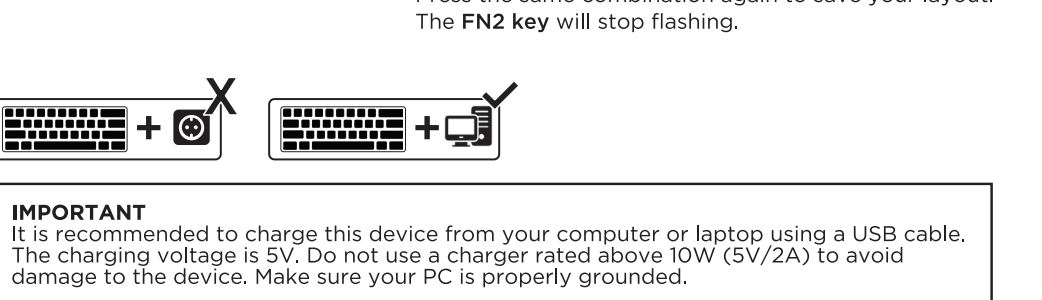
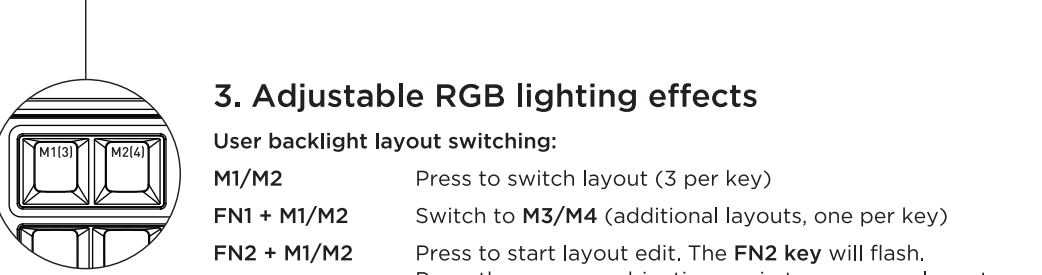
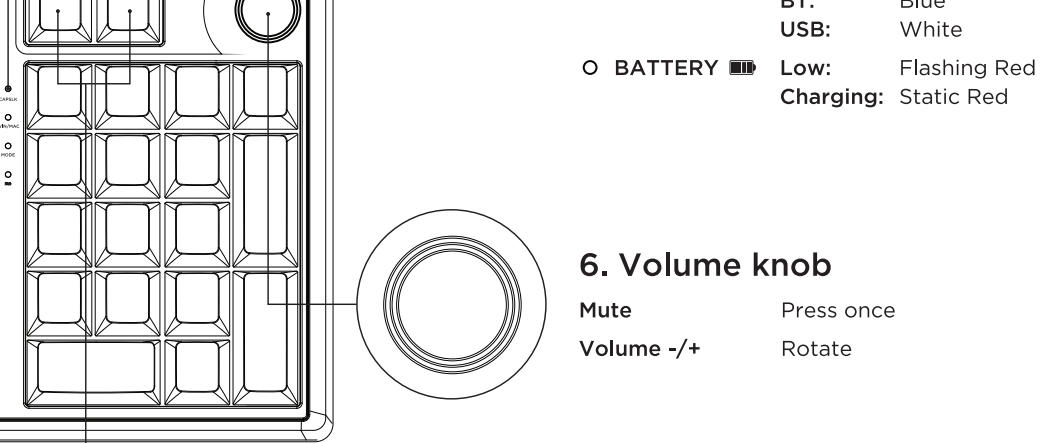
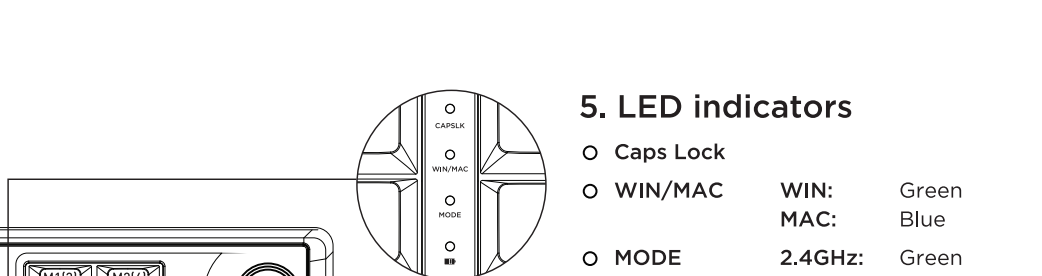
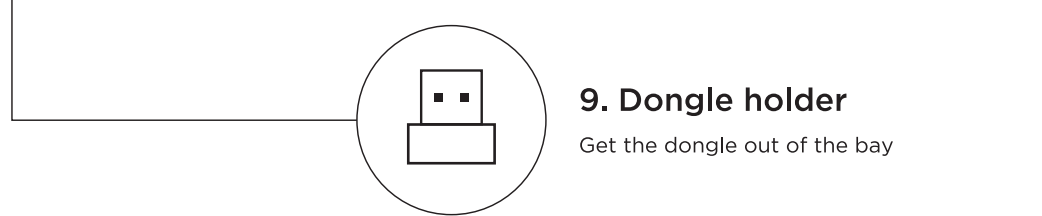
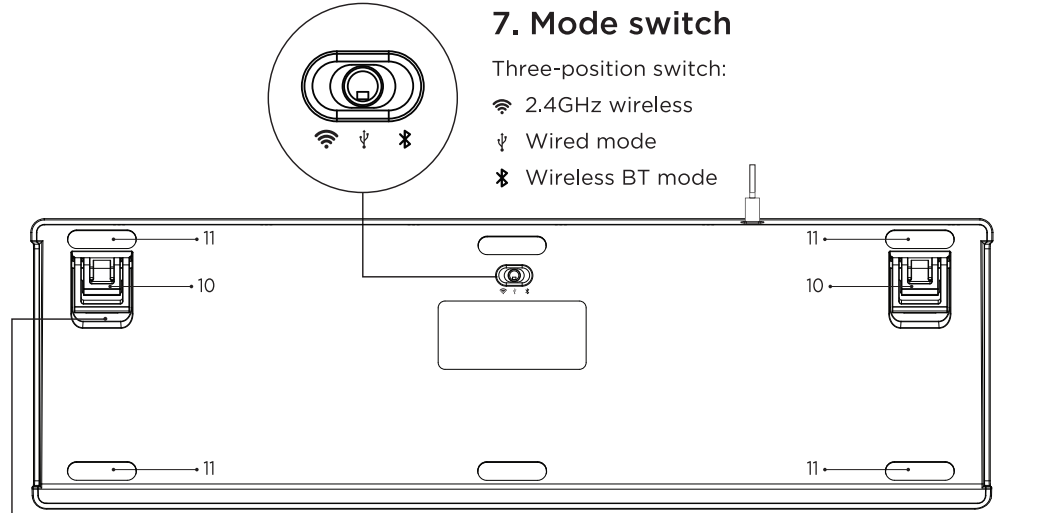
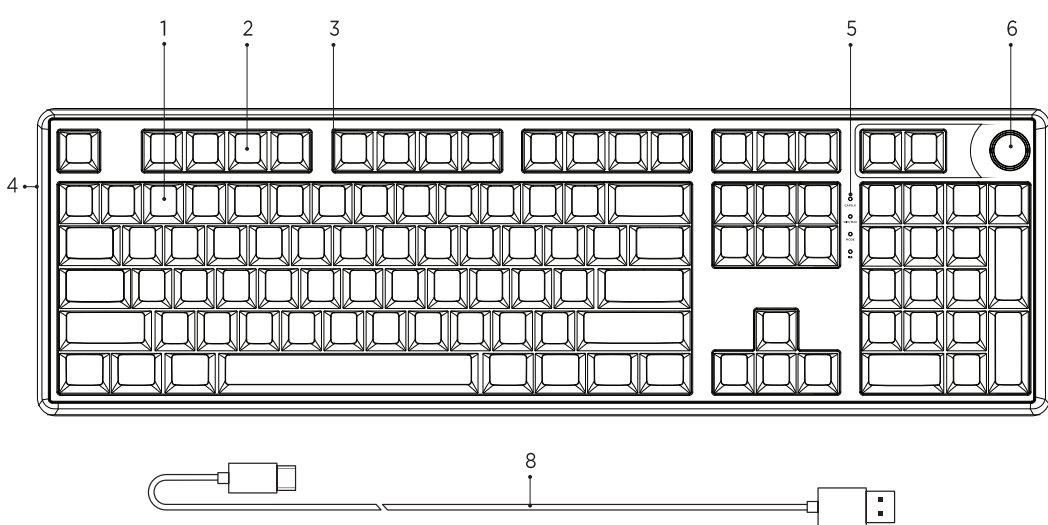
PACKAGE CONTENT

- Keyboard
- 2.4GHz dongle
- Detachable USB Type-A to Type-C cable
- Keycap and switch puller
- User manual
- Sticker pack



PRODUCT OVERVIEW

- OMA profile keycaps
- Functional key
- Adjustable RGB lighting effects
- Side RGB backlight
- LED indicators
- Volume knob
- Mode switch
- USB Type-A to Type-C cable
- Dongle holder
- Feet
- Rubber pads



HOTKEYS FOR WINDOWS®

Key Combination	Function
FN1 + F1	Display brightness -
FN1 + F2	Display brightness +
FN1 + F3	Calculator
FN1 + F4	My PC
FN1 + F5	Mail
FN1 + F6	Web Home
FN1 + F7	Previous track
FN1 + F8	Play/Pause
FN1 + F9	Next track
FN1 + F10	Mute
FN1 + F11	Volume -
FN1 + F12	Volume +
FN1 + Win	Win key lock
FN1 + -	6KRO/NKRO switch

GLOBAL HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + ESC	Restore factory settings Press and hold for 3sec
FN1 + 1	First BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN1 + 2	Second BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN1 + 3	Third BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN1 + 4	2.4GHz mode/pairing
FN1 + Tab	Win/Mac switch Press and hold for 3sec
FN1 + Alt	Battery level check

HATOR™ PC SynchronHUB

For the full range of customization options, download the software from the official web page:
<https://hator.com/pages/software-download>

Scan this QR to download the offline installer:

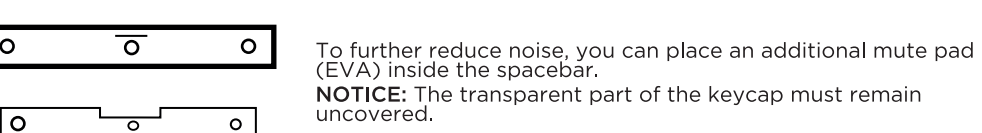
Platform: Windows® 10/11 (64-bit)
500 MB of free storage space required

HATOR™ WEB SynchronHUB

Software is also available as a web-based version compatible with most popular operating systems.

To use the web-based version, visit the <https://hator.io/> website.

Please note that only web browsers with WebHID enabled are supported (Microsoft Edge®, Google Chrome®, Opera®, etc.)



EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

- Connect the keyboard to a USB Type-A port on your computer.
- Switch to wired mode using the mode switch (7) on the bottom of the keyboard. The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

- Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port on your computer.
- Switch to 2.4GHz wireless mode using mode switch (7) on the bottom of the keyboard. For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the 5 GHz+ Wi-Fi band (802.11ac/ax/be/bn).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with "FN1 + 1/2/3".

- Switch to BT wireless mode using mode switch (7) on the bottom of the keyboard.
- Start searching for available BT devices on the device you want to connect to.
- If you are connecting to a new device for the first time, press and hold "FN1 + 1, 2 or 3" for 3 seconds until the mode indicator (5) starts flashing rapidly.
- Find the HATOR™ SKYFALL 100 keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN1 + the desired profile 1/2/3".

DE ANSCHLUSS IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelgebundener Modus

- Schließen Sie die Tastatur an einen USB Type-A-Anschluss Ihres Computers an.
- Stellen Sie den Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur auf den kabelgebundenen Modus. Das Betriebssystem erkennt die Tastatur automatisch.

HINWEIS: Stellen Sie vor der Verwendung der Tastatur im kabellosen Modus sicher, dass der Akku geladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

- Schließen Sie den 2.4GHz-Dongle an den USB Type-A-Anschluss Ihres Computers an.
- Stellen Sie den Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur auf den 2.4GHz-Funkmodus. Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an der Tastatur.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

RGB BACKLIGHT HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + RCtrl	Switch RGB modes
FN1 + INS	On/Off
FN1 + ↑	Brightness +
FN1 + ↓	Brightness -
FN1 + →	Effect speed +
FN1 + ←	Effect speed -
FN1 + Shift	Color change
FN1 + ?	Effect direction
FN1 + Del	Active/Static

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER GAMING

Mode filaire

- Connectez le clavier à un port USB Type-A de votre ordinateur.
- Basculez en mode filaire à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier. Le système d'exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu'il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

- Connectez le dongle 2.4GHz à un port USB Type-A de votre ordinateur.
- Basculez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier. Pour de meilleures performances en jeu, placez le dongle plus près du clavier.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz 02.11ac/ax/be/bn).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu'à 3 profils Bluetooth, chacun pouvant être utilisé pour un appareil distinct via "FN1 + 1/2/3".

- Basculez en mode sans fil BT à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier.
- Start het zoeken naar beschikbare Bluetooth apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.
- Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez "FN1 + 1, 2 ou 3" enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le mode (5) commence à clignoter rapidement.
- Recherchez le clavier HATOR™ SKYFALL 100 dans la liste et connectez-vous à celui-ci.

Après avoir appairé un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur "FN1 + le profil souhaité 1/2/3".

IT COLLEGAMENTO DELLA TUA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

- Collega la tastiera a una porta USB Type-A del tuo computer.
- Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruptore di modalità (7) situato nella parte inferiore della tastiera. Il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

- Collega il dongle da 2.4GHz alla porta USB Type-A del tuo computer.
- Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruptore di modalità (7) nella parte inferiore della tastiera. Per migliori prestazioni durante il gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questo gamma è anche utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili Bluetooth, ciascuno dei quali può essere usato con un dispositivo diverso tramite la combinazione "FN1 + 1/2/3".

- Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruptore di modalità (7) situato nella parte inferiore della tastiera.
- Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo che desideri collegare.
- Se stai collegando a un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto "FN1 + 1, 2 o 3" per 3 secondi finché l'indicatore di modalità (5) non inizia a lampeggiare rapidamente.
- Trova la tastiera HATOR™ SKYFALL 100 nell'elenco e collegala.

Après avoir appairé un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur "FN1 + le profil souhaité 1/2/3".

ES CONECTAR TU TECLADO GAMING

Modo con cable

- Conecta el teclado a un puerto USB Type-A de tu ordenador.
- Cambia al modo con cable usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado. El sistema operativo detectará automáticamente el teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrate de que esté cargado.

Modo inalámbrico 2.4GHz

- Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB Type-A de tu ordenador.
- Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado. Para un mejor rendimiento en juegos, coloca el dongle lo más cerca posible del teclado.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno se puede usar con un dispositivo diferente usando "FN1 + 1/2/3".

- Cambia al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado.
- Scia la short press de dispositivi BT disponibili del dispositivo al que desees conectar.
- Si estás conectando un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN1 + 1, 2 o 3" durante 3 segundos hasta que el indicador de modo (5) comience a parpadear rápidamente.
- Busca el teclado HATOR™ SKYFALL 100 en la lista y conéctalo.

Después de emparejar correctamente un perfil por primera vez, puedes cambiar entre ellos presionando brevemente "FN1 + el perfil deseado 1/2/3".

NL VERBINDEN VAN JE GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

- Sluit het toetsenbord aan op een USB Type-A-poort van je computer.
- Schakel naar de bekabelde modus met de modusschakelaar (7) aan de onderzijde van het toetsenbord. Het besturingssysteem detecteert je toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat je het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

- Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van je computer.
- Schakel naar de 2.4GHz draadloze modus met de modusschakelaar (7) aan de onderzijde van het toetsenbord.

Pour betere gameprestaties plaats je de dongle dichterbij het toetsenbord.

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een apart apparaat via "FN1 + 1/2/3".

- Schakel naar de BT draadloze modus met de modusschakelaar (7) aan de onderzijde van het toetsenbord.
- Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.
- Als je het toetsenbord voor het eerst met een nieuw apparaat verbindt, houd dan "FN1 + 1, 2 of 3" 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (5) snel begint te knippen.
- Zoek in de lijst naar het toetsenbord HATOR™ SKYFALL 100 en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel kun je tussen de profielen schakelen door kort op "FN1 + het gewenste profiel 1/2/3" te drukken.

PL PODŁĄCZANIE KŁAWIATURY DO GIER

Tryb przewodowy

- Podłącz klawiaturę do portu USB Type-A w komputerze.
- Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (7) znajdującego się na spodzie klawiatury. System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

UWAGA: Przed użyciem klawiatury w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB Type-A w komputerze.
- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (7) na spodzie klawiatury. Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej klawiatury.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Klawiatura obsługuje do 3 profili Bluetooth, każdy z nich może być przypisany do innego urządzenia za pomocą "FN1 + 1/2/3".

- Przełącz na tryb bezprzewodowy BT za pomocą przełącznika trybu (7) na spodzie klawiatury.
- Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth na urządzeniu, które chcesz połączyć.
- Jeśli łączysz się z nowym urządzeniem po raz pierwszy, przytrzymaj "FN1 + 1, 2 lub 3" przez 3 sekundy, aż wskaźnik trybu (5) zacznie szybko migać.
- Znajdź klawiaturę HATOR™ SKYFALL 100 na liście i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy, możesz przełączać się między nimi, krótko naciskając "FN1 + wybrany profil 1/2/3".

RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu cablu

- Conectează tastatura la un port USB Type-A al computerului tău.
- Comută în modul cu fir folosind comutatorul de mod (7) aflat pe partea de jos a tastaturii. Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

ATENȚIE: Înainte de a folosi tastatura în modul wireless, asigură-te că este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

- Conectează dongle-ul de 2.4GHz la un port USB Type-A al computerului tău.
- Comută în modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe partea de jos a tastaturii. Pentru o performanță mai bună în jocuri, așază dongle-ul cât mai aproape de tastatură.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptatoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Mod wireless BT

ATENȚIE: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi folosit pentru un dispozitiv diferit cu "FN1 + 1/2/3".

- Comută în modul wireless BT folosind comutatorul de mod (7) de pe partea de jos a tastaturii.
- Pornește căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul pe care dorești să-l conectezi.
- Dacă te conectezi pentru prima dată la un dispozitiv nou, Ține apăsat "FN1 + 1, 2 sau 3" timp de 3 secunde, până când indicatorul de mod (5) începe să clipească rapid.
- Căsește tastatura HATOR™ SKYFALL 100 în listă și conectează-te la ea.

După ce ai asociat cu succes un profil pentru prima dată, poți comuta între ele apăsând scurt "FN1 + profilul dorit 1/2/3".

HU A JÁTÉKHOZ HASZNÁLT BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

- Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB Type-A portjához.
- Kapcsolja vezetékes módba a billentyűzet alján található módválasztó kapcsolóval (7). Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt a billentyűzetet vezeték nélküli módban használná, győződjön meg arról, hogy fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es vevőt a számítógép USB Type-A portjához.
- Kapcsolja 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módválasztó kapcsolóval (7). A jobb játékelmény érdekében helyezze a vevőt közelebb a billentyűzethez.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatarományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilát támogat, mindegyik külön eszközökhöz rendelhető az "FN1 + 1/2/3" billentyűkombinációval.

- Kapcsolja BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módválasztó kapcsolóval (7).
- Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
- Ha először csatlakozik egy új eszközökhöz, tartsa lenyomva az "FN1 + 1, 2 vagy 3" billentyűket 3 másodpercig, amíg az üzemmódjelző (5) gyorsan villogni nem kezd.
- Keresse meg a listában a HATOR™ SKYFALL 100 billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Miután egy profil sikeresen párosított, később egyszerűen válthat közöttük az "FN1 + a kívánt profil 1/2/3" rövid megnyomásával.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ГЕЙМИНГ КЛАВИЯТУРА НА ВИ

Кабелен режим

- Свържете клавиатурата към USB Type-A порт на вашия компютър.
- Превключете в кабелен режим с помощта на превключателя за режими (7), разположен на дъното на клавиатурата. Операционната система ще разпознае автоматично клавиатурата.

ЗАБЕЛЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, се уверете, че е заредена.

Безжичен режим 2.4GHz

- Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порт на вашия компютър.
- Превключете в 2.4GHz безжичен режим с помощта на превключателя за режими (7), разположен на дъното на клавиатурата.

За по-добра производителност при игри, поставете донгъла по-близо до клавиатурата.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон е използван и от Wi-Fi оборудване като routere, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-модерна версия на Wi-Fi на честота 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЖКА: Клавиатурата поддържа до 3 BT профила, като всеки може да се използва за отделно устройство чрез "FN1 + 1/2/3".

- Превключете в BT безжичен режим с помощта на превключателя за режими (7), разположен на дъното на клавиатурата.
- Започнете търсене на налични BT устройства на устройството, към което искате да се свържете.
- Ако свързвате ново устройство за първи път, задържете "FN

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ KLÁVESNICE

Drátový režim

- Připojte klávesnici k portu USB Type-A na vašem počítači.
- Pomocí přepínače režimu (7) na spodní straně klávesnice přepněte do drátového režimu. Operační systém klávesnicu automaticky rozpozná.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím klávesnice v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je klávesnice nabitá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle do portu USB Type-A na vašem počítači.
- Pomocí přepínače režimu (7) na spodní straně klávesnice přepněte do bezdrátového režimu 2.4GHz. Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíže ke klávesnici.

UPOZORNĚNÍ
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi sítěmi, bezdrátovými zariadeniami, bezdrátovými adaptéry v notebookoch, herních konzolách atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT bezdrátový režim

UPOZORNĚNÍ: Klávesnice podporuje až 3 BT profily, každý lze použít pro jiné zařízení pomocí kombinace "FN1 + 1/2/3".

- Pomocí přepínače režimu (7) na spodní straně klávesnice přepněte do BT bezdrátového režimu.
- Na zařízení, ke kterému se chcete připojit, spusťte vyhledávání dostupných BT zařízení.
- Pokud se připojujete k novému zařízení pomocí podržte "FN1 + 1, 2 nebo 3" po dobu 3 sekund, dokud kontrolka režimu (5) nezačne rychle blikat.
- Najděte v seznamu klávesnic HATOR™ SKYFALL 100 a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování profilu můžete mezi profily přepínat krátkým stisknutím "FN1 + požadovaný profil 1/2/3".

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNÝ KLÁVESNICE

Drátový režim

- Připojte klávesnici k portu USB Type-A na vašom počítači.
- Prepnutím prepínača režimu (7) na spodnej strane klávesnice aktivujete drôtový režim. Operačný systém automaticky rozpozná vašu klávesnicu.

UPOZORNENIE: Pred použitím klávesnice v bezdrôtovom režime sa uistite, že je klávesnica nabitá.

2.4GHz bezdrátový režim

- Připojte 2.4GHz USB přijímač k portu USB Type-A na vašom počítači.
- Prepnutím prepínača režimu (7) na spodnej strane klávesnice aktivujete režim 2.4GHz. Pre lepší herný výkon umiestnite prijímač bližšie ku klávesnici.

UPOZORNENIE
Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielací pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi siete, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernjšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT bezdrôtový režim

UPOZORNENIE: Klávesnica podporuje až 3 Bluetooth profily, pričom každý môže byť priradený inému zariadeniu pomocou kombinácie "FN1 + 1/2/3".

- Prepnutím prepínača režimu (7) na spodnej strane klávesnice aktivujte BT bezdrôtový režim.
- Na zariadení, ku ktorému sa chcete pripojiť, spustíte vyhľadanie dostupných BT zariadení.
- Ak sa pripájate k novému zariadeniu prvýkrát, podržte "FN1 + 1, 2 alebo 3" po dobu 3 sekúnd, kým indikátor režimu (5) nezačne rýchlo blikat.
- Najdte v zozname klávesníc HATOR™ SKYFALL 100 a pripojte sa k nej.

Po úspešnom spárovaní profilu ho môžete prepínať krátkym stlačením "FN1 + požadovaný profil 1/2/3".

LV JŪS GĒIMINGĀ TASTATŪRAS SAVIENOŠANA

Vadu režims

- Pievienojiet tastatūru datoram USB Type-A portā.
- Pārslēdzieties uz vadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā.

Operētājsistēma automātiski atpazīs tastatūru.

PAZIŅOJUMS: Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režīmā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režims

- Pievienojiet 2.4GHz uztvērēju datoram USB Type-A portā.
- Pārslēdzieties uz vadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā.

Lai iegūtu labāku spēļu veikšpēju, novietojiet uztvērēju tuvāk tastatūrai.

PAZIŅOJUMS

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šis diapazons izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri datorskaitļos, spēļu konsolas utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT bezvadu režims

PAZIŅOJUMS: Tastatūra atbalsta līdz pat 3 BT profiliem, katrs no tiem var tikt izmantots ar atsevišķu ierīci, izmantojot "FN1 + 1/2/3".

- Pārslēdzieties uz BT bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā.
- Sāciet meklēt pieejamās BT ierīces ierīci, kurai vēlaties savienot.
- Ja savienojat tastatūru ar pirmu ierīci pirmo reizi, nospiediet un turiet "FN1 + 1, 2 vai 3" 3 sekundes, līdz režima indikator (5) sāks rīti mirgot.
- Atrodiet sarakstā tastatūru HATOR™ SKYFALL 100 un izveidojiet savienojumu.

Pēc veiksmīgas profila sapārošanas pirmo reizi, jūs varat pārslēgties starp profiliem, isi nospiežot "FN1 + izvēlēto profilu 1/2/3".

LT JŪSŲ ŽAIDIMŲ KLAVIATŪROS PRIJUNGIMAS

Laidinis režimas

- Prijunkite klaviatūrą prie USB Type-A lizdo savo kompiuterije.
- Perjunkite į laidinį režimą naudodami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apacioje. Operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudodami klaviatūrą be laidžių režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz be laidis režimas

- Prijunkite 2.4GHz siųstuvą prie USB Type-A lizdo savo kompiuteriye.
- Perjunkite į 2.4GHz be laidį režimą naudodami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apacioje. Kad pasiekumėte geresnę našumą žaidimuose, laikykite siųstuvą kuo arčiau klaviatūros.

PRANEŠIMAS
Atkreipti dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvai veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šis diapazonas taip pat naudojamas Wi-Fi signalams, be laidžių žaidimų konsolėms, be laidžių adapterių kompiuteriuose, žaidimų konsolėse ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę "Wi-Fi" versiją su 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT be laidis režimas

PASTABA: Klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekvienas jų gali būti naudojamas su atskiru įrenginiu naudojant "FN1 + 1/2/3".

- Perjunkite į BT be laidį režimą naudodami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apacioje.
- Įjunkite BT įrenginio paiešką įrenginyje, prie kurio norite prisijungti.
- Jei jungiatės prie naujo įrenginio pirmą kartą, palaikykite nuspaudę "FN1 + 1, 2 arba 3" 3 sekundes, kol režimo indikatorius (5) pradės greitai mirksėti.
- Sąrašo raskite HATOR™ SKYFALL 100 klaviatūrą ir prisijunkite prie jos.

Sėkmingai suporavus profilį pirmą kartą, tarp jų galėsite perjungti trumpai paspausdami "FN1 + norimą profilį 1/2/3".

EST OMA MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

- Ühenda klaviatuur oma arvuti USB Type-A porti.
- Lülita juhtmega režiimile, kasutades režiimilüliti (7), mis asub klaviatuuri all. Operatsioonisüsteem tuvastab klaviatuuri automaatselt.

MÄRKUS: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veendu, et see on laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Ühenda 2.4GHz vastuvõtja oma arvuti USB Type-A porti.
- Lülita 2.4GHz juhtmevabale režiimile, kasutades režiimilüliti (7) klaviatuuri all. Parima mängujõuduse tagamiseks aseta vastuvõtja klaviatuurile lähemale.

TEADE
Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusala. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, kuhu ruuterid, sügavvõtte traadite võrgukaablid, mängukonsolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitam kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versiooni 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT juhtmevaba režiim

MÄRKUS: Klaviatuur toetab kuni 3 Bluetooth-profili, igaüht saab kasutada eraldi seadmega, kasutades klahvikombinatsiooni "FN1 + 1/2/3".

- Lülita BT juhtmevabale režiimile, kasutades režiimilüliti (7) klaviatuuri all.
- Spustite vyhľadanie dostupnyh zariadeni.
- Kui soovite ühineda uude seadmega esimest korda, hoida all "FN1 + 1, 2 või 3" 3 sekundit, kuni režiimindikaator (5) hakkab kiiresti vilkuma.
- Leia seadmete loendist HATOR™ SKYFALL 100 klaviatuur ja loo ühendus.

Pärast profiili edukalt sidumist saad nende vahel vahetada, vajutades lühidalt "FN1 + soovitud profil 1/2/3".

TR OYUN KLAYVENİZİ BAÇLAMA

Kablolu mod

- Klavye kablosunu bilgisayarınıza bir USB Type-A portuna takın.
- Klavye altındaki mod anahtarını (7) kullanarak kablolu moda geçin.

İşletim sistemi klavyeyi otomatik olarak tanıyacaktır.

NOT: Klavyeyi kabloluza modda kullanmadan önce şarj edilidiginden emin olun.

2.4GHz kabloluş mod

- 2.4GHz dongle'i bilgisayarınıza bir USB Type-A portuna takın.
- Klavye altındaki mod anahtarını (7) kullanarak 2.4GHz kabloluş moda geçin.

Daha iyi oyun performansını için dongle'i klavyeye daha yakın bir konuma yerleştirin.

UYARI
Lütfen bu cihazın ve vericisinin 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı, yönlendiriciler, dizüstü bilgisayarlarındaki kabloluş ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitenin önlemek için, Wi-Fi'nin 5GHz (802.11ac/ax/be/bn) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

BT kabloluş mod

NOT: Klavye, "FN1 + 1/2/3" tuş kombinasyonlarıyla kullanılabilen 3 adede kadar Bluetooth profiline destekler.

- Klavye altındaki mod anahtarını (7) kullanarak BT kabloluş moda geçin.
- Bağlanmak istediğiniz BT cihazına BT-enhederi (7) ile bağlanın.
- Cihazla ilk kez bağlanıyorsanız, mod göstergisi (5) hızlı şekilde yanıp sönmeye başlanaa kadar "FN1 + 1, 2 veya 3" tuşlarına 3 saniye basılı tutun.
- Listedn HATOR™ SKYFALL 100 klavyesini bulun ve bağlanın.

Bir profil ilk kez başarıyla eşleştirildikten sonra, "FN1 + istenen profil 1/2/3" tuşlarına kısa basarak profiler arasında geçiş yapabilirsiniz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ КЛАВІАТУРИ

Дротовий режим

- Підключіть клавіатуру до порту USB Type-A на вашому комп'ютері.
- Переключіть у дротовий режим за допомогою перемикача режимів (7) на нижній частині клавіатури. Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.

ПРИМІТКА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4 ГГц

- Підключіть 2,4ГГц донгл до порту USB Type-A на вашому комп'ютері.
- Переключіть у режим 2,4 ГГц за допомогою перемикача режиму (7) на нижній частині клавіатури. Для кращої продуктивності в іграх розмістіть донгл ближче до клавіатури.

ВАЖЛИВО
Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2,4ГГц. Цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, безпроводні мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консольох тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучаснішу версію Wi-Fi на частоті 5ГГц (802.11ac/ax/be/bn).

BT бездротовий режим

ПРИМІТКА: Клавіатура підтримує до 3 профілів BT, кожен з яких можна використовувати для окремого пристрою за допомогою "FN1 + 1/2/3".

- Переключіть в бездротовий режим BT за допомогою перемикача режимів (7) на нижній частині клавіатури.
- Почніть пошук доступних пристроїв BT на пристрої, який ви хочете підключити.
- Якщо ви підключаєте новий пристрій уперше, натисніть і утримуйте "FN1 + 1, 2 або 3" протягом 3 секунд.
- Знайдіть клавіатуру HATOR™ SKYFALL 100 у списку пристроїв і підключіться до неї.

Після успішного сполучення профілю вперше, ви можете переникатися між ними коротким натисканням "FN1 + обраний профіль 1/2/3".

FI PELINÄPPÄIMISTÖN LIITTÄMINEN

Langallinen tila

- Yhdistä näppäimistö tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
- Vaihda johdolliseen tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa. Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

HUOM: Varmista ennen langattoman tilan käyttööä, että näppäimistö on ladattu.

2.4GHz langaton tila

- Yhdistä 2.4GHz -vastaanotin tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
- Vaihda 2.4GHz:n langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa. Parhaan pelikokemuksen saavuttamiseksi sijoita vastaanotin lähemmäs näppäimistöä.

HUOMIO

Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2,4GHz taajuualueella. Tätä taajuualueella käytävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa ien. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykykaikeempaa Wi-Fi-versiota 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT langaton tila

HUOM: Näppäimistö tukee jopa kolmea BT-profiilia, joita voidaan käyttää erillisille laitteille yhdistelmällä "FN1 + 1/2/3".

- Vaihda BT-langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.
- Alusta haluamasi laitteen Bluetooth-hakutoiminto.
- Jos yhdistät uuteen laitteeseen ensimmäistä kertaa, pidä painettuna "FN1 + 1, 2 tai 3" kolmen sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (5) alkaa vilkkua nopeasti.
- Etsi listasta HATOR™ SKYFALL 100 -näppäimistö ja yhdistä siihen.

Kun profiili on yhdistetty onnistuneesti ensimmäistä kertaa, voit vaihtaa niiden välillä painamalla lyhyesti "FN1 + haluttu profiili 1/2/3".

SWE ANSLUTA DITT GAMINGTANGENTBORD

Trådbundet läge

- Anslut tangentbordet till en USB Type-A-port på din dator.
- Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (7) på undersiden av tangentbordet. Operativsystemet kommer att automatiskt känna igen tangentbordet.

OBS: Innan du använder tangentbordet i trådlöst läge, se till att det är laddat.

2.4GHz trådlöst läge

- Anslut 2.4GHz-donglen till USB Type-A-porten på din dator.
- Växla till 2.4GHz-trådlöst läge med lägesomkopplaren (7) på undersiden av tangentbordet. För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare tangentbordet.

MEDDELANDE

Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routar, trådlösa nätverksadapterar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med "FN1 + 1/2/3".

- Växla till BT-läge med lägesomkopplaren (7) på undersiden av tangentbordet.
- Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (7) på undersiden av tangentbordet. Operativsystemet kommer att automatiskt känna igen tangentbordet.
- Om du ansluter till en ny enhet för första gången, håll ned "FN1 + 1, 2 eller 3" i 3 sekunder tills lägesindikatorn (5) börjar blinka snabbt.
- Hitta HATOR™ SKYFALL 100-tangentbordet i listan och anslut till det.

Efter att du har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på "FN1 + önskad profil 1/2/3".

NO TILKOBLING AV DITT GAMINGTASTATUR

Kablet modus

- Koble tastaturet til en USB Type-A-port på datamaskinen din.
- Bytt til kablet modus ved å bruke modusbytteren (7) på undersiden av tastaturet. Operativsystemet vil automatisk oppdage tastaturet.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, sørg for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

- Koble 2.4GHz-dongelen til en USB Type-A-port på datamaskinen din.
- Bytt til 2.4GHz-trådløs modus ved å bruke modusbytteren (7) på undersiden av tastaturet. For bedre ytelse under gaming, plasser dongelen nærmere tastaturet.

MERK
Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området brukes også av Wi-Fi-utstyr som routere, trådløse nettverksadapterer i bærbare datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT trådløs modus

MERK: Tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, som hver kan brukes for en egen enhet med "FN1 + 1/2/3".

- Bytt til BT trådløs modus ved å bruke modusbytteren (7) på undersiden av tastaturet.
- Start søket etter tilgjengelige BT-enheter på den enheten du vil koble til.
- Hvis du kobler til en ny enhet for første gang, hold nede "FN1 + 1, 2 eller 3" i 3 sekunder til modusindikatoren (5) begynner å blinke raskt.
- Finn HATOR™ SKYFALL 100-tastaturet i listen og koble til.

Eter at du har koblet til en profil for første gang, kan du bytte mellom dem ved å trykke kort på "FN1 + ønsket profil 1/2/3".

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

- Tilslut tastaturet til en USB Type-A-port på din computer.
- Skift til kablet tilstand ved at bruge tilstandsknappen (7) på undersiden af tastaturet. Operativsystemet vil automatisk registrere tastaturet.

BEMÆRK: Før du bruger tastaturet i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at det er opladet.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tilslut 2.4GHz-donglen til USB Type-A-porten på din computer.
- Skift til 2.4GHz-trådløs tilstand ved at bruge tilstandsknappen (7) på undersiden af tastaturet. For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på tastaturet.

BEMÆRK

Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udrustning som routere, trådløse netværksadaptere i bærbare computere, spillkonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT trådløs tilstand

BEMÆRK: Tastaturet understøtter op til 3 BT-profiler, som hver kan bruges til en separat enhed med "FN1 + 1/2/3".

- Skift til BT-tilstand ved at bruge tilstandsknappen (7) på undersiden af tastaturet.
- Start søgning efter tilgængelige BT-enheder på den enhed, du ønsker at forbinde.
- Hvis du forbinde til en ny enhet for første gang, skal du holde "FN1 + 1, 2 eller 3" nede i 3 sekunder, indtil tilstandindikatoren (5) alkaa blinke hurtigt.
- Find HATOR™ SKYFALL 100 tastaturet i listen og opret forbindelse.

Efter vellykket paring af en profil første gang, kan du skifte mellem dem ved kort at trykke på "FN1 + den ønskede profil 1/2/3".

HE חיבור מקלדת הגיימינג שלך

מצב חיבור עם כבל
1. חבר את המקלדת לכניסת USB Type-A במחשב שלך.
2. עבר למצב חיבור עם כבל באמצעות מתג המצבים (7) בתחתית המקלדת. מערכת ההפעלה תזהה את המקלדת באופן אוטומטי.
הערה: לפני השימוש במקלדת במצב אלחוטי, ודא שהיא מטענה.

מצב אלחוטי בתדר 2.4GHz
1. חבר את הדongל של 2.4GHz לכניסת USB Type-A במחשב שלך.
2. עבר למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (7) בתחתית המקלדת. כדי לקבל ביצועי משחק טובים יותר, קרב את הדongל למקלדת.
הודעה
נא להעיר לזכר, מכשיר זה והמסדר שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz. תחום זה משמש גם רשת Wi-Fi מובנית, מכשירי רשת אלחוטיים במחשבים ניידים, קונסולות משחק ועוד. כדי למנוע מפרעות אפשריות, אנא משתמשים להשתמש בגרסה המודרנית יותר של Wi-Fi של 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

מצב אלחוטי דרך בלוטוט' (BT)
הערה: המקלדת תומכת עד 3 פרופילי בלוטוט', לא אחד מהם יכול לשמש עבור מכשיר אחר באמצעת "FN1 + 1/2/3".
1. עבור למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (7) בתחתית המקלדת.
2. החל לחפש אתקני BT זמינים במכשיר שברצונך לחבר.
3. אם זו הפעם הראשונה שאוה מתחבר למכשיר חדש, לחץ והחוק את "1, 2, FN1 + 3" בשך 3 שניות עד שמנורת מצב (5) תחלחל להבהר.
4. אתר